



NÁVOD K OBSLUZE

CZ

Model: RC009



Bezdotykový Teploměr



**roboticky-
vysavac.cz**

www.roboticky-vysavac.cz

OBSAH

Bezpečnostní instrukce	3
Představení bezdotykového teploměru	4
Instrukce před používáním	5
Funkce	5
Použití bezdotykového teploměru	6
Zásady pro správné měření teploty	6
Měření teploty	7
Důležité pokyny při měření teploty	7
Popis	8
Nastavení teploměru	9
Kalibrace teploměru	11
Výměna baterií	11
Technická specifikace	12
Než zavoláte do servisu	13

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

CZ

- Před používáním výrobku si pečlivě přečtěte návod a řiďte se instrukcemi v návodu.
- Bezdotykový teploměr je možné používat nejen v domácnosti, ale i k profes. použití.
- Výrobek může být používán pouze pro účely popsané v návodu.
- Výrobek musí být používán pouze při běžných teplotách mezi 10°C a 40°C.
- Výrobek musí být vždy uskladněn v čistém a suchém prostředí.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek extrémním teplotním podmínkám >55°C a < -20°C.
- Nepoužívejte výrobek v relativní vlhkosti vyšší než 85%.
- Ochranné sklo před senzorem teploměru se nesmí rozbít a nedotýkejte se ochranného skla před senzorem teploměru prsty.
- Ochranné sklo před senzorem tepoloměru čistěte bavlněným hadříkem s 95% alkoholem.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s přímým slunečním paprskem nebo vodou.
- Neházejte s výrobkem, při jeho pádu dojde k jeho zničení.
- Výrobek smí opravovat pouze autorizovaný servis.
- Nevhazujte baterie do ohně.

Změny technických specifikací výrobku jsou možné bez předchozího upozornění výrobcem.

PŘEDSTAVENÍ BEZDOTYKOVÉHO TEPLOMĚRU

Bezdotykový teploměr Helpmation pro měření teploty používá nejmodernější infračervenou technologii. Díky této technologii lze bezdotykově ve vzdálenosti max. 3 cm od středu čela změřit přesnou teplotu organismu během 1 sekundy.

Metoda měření, kterou využívá bezdotykový teploměr Helpmation tzv. „temporal artery (TA)“ (měření teploty z tepny) je přesnější a rychlejší než měření teploty ušním teploměrem a komfortnější než měření teploty klasickým teploměrem.

Vědecká citace k měření metodou TA:

„Greenes D, Fleischer G. Accuracy of a Noninvasive Temporal Artery Thermometer for Use in Infants. Arch Pediatr Adolesc Med 2001, 155:376.“

BĚŽNÁ TEPLOTA ROZDĚLENÁ PODLE VĚKU

Věk	°C	°F
0-2 roky	36.4-38.0	97.5-100.4
3-10 let	36.1-37.8	97.0-100.0
11-65 let	35.9-37.6	96.6-99.7
> 65 let	35.8-37.5	96.4-99.5

INSTRUKCE PŘED POUŽÍVÁNÍM

Bezdotykový teploměr Helpmation je nastaven a skalibrován z výroby a není jej třeba kalibrovat před prvním použitím.

Pro dosažení přesného a stabilního výsledku měření je třeba teploměr ponechat v běžném domácím prostředí po dobu 15-20 minut před jeho použitím. Pro dosažení nejpřesnějších hodnot dodržujte min. časový rozestup mezi jednotlivými měřeními 1 minutu.

FUNKCE

1. Speciální design teploměru pro přesné změření teploty organismu bez ohledu na teplotu v místnosti.
2. Rychlé a přesné výsledky měření díky pokročilé infračervené technologii.
3. Zvukový alarm při vysoké teplotě 38°C
4. Paměť na 32 posledních měření.
5. Podsvícený LCD display
6. Teplota se zobrazuje ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
7. Automatické vypnutí teploměru po 30 sek.
8. Praktické a snadné použití teploměru.
9. Životnost teploměru až 40.000 měření.

Bezdotykovým teploměrem Helpmation můžete měřit lidskou teplotu nebo teplotu povrchů (dětské lahve, koupel, atd.). Různé režimy nastavíte dle popisu dále v návodu.

Tato funkce je v souladu se směrnicí 89/336/EEC Elektromagnetické kompatibility.

POUŽITÍ BEZDOTYKOVÉHO TEPLoměRU

1. Umístěte baterie do prostoru pro baterie (baterie jsou součástí balení). Pozor, umístěte baterie správnou polaritou viz Výměna baterií.
2. Při prvním použití teploměru nebo při výměně baterie vyčkejte před měřením 10 minut.
3. Přední část teploměru s IR paprskem namířte na střed čela a držte jej ve vzdálenosti max. 3 cm od čela. Stiskněte tlačítko SCAN a teplota se ihned zobrazí na display teploměru. Při měření teploty nehýbejte hlavou ani teploměrem.
4. Než začnete měřit teplotu, odstraňte z čela vlasy a setřete případný pot či make-up.

ZÁSADY PRO SPRÁVNÉ MĚŘENÍ TEPLoty

Pro správné a přesné změření teploty dodržujte pokyny uvedené v návodu. Měření teploty by mělo být provedeno v běžném domácím prostředí a pacient by neměl před měřením teploty vykonávat velkou fyzickou námahu.

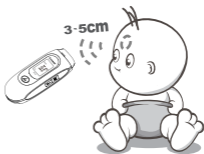
Při měření teploty berte v úvahu následující info.:

- teplota organismu je vyšší o cca 0,5°C mezi 6 - 15 hodinou
- teplota ženského organismu je cca o 0,2°C vyšší
- teplota ženského organismu se mění v závislosti na ovulačním cyklu (teplota vzroste o cca 0,5°C v druhé pol. ovulačního cyklu a v ranném stádiu těhotenství)
- při dlouhodobém sezení se teplota organismu sníží o 0,3 - 0,4°C

MĚŘENÍ TEPLoty

Přední část teploměru s IR paprskem namířte na střed čela a držte jej ve vzdálenosti max.

3 cm od čela. Stiskněte tlačítko SCAN a teplota se ihned zobrazí na display teploměru. Při měření teploty nehýbejte hlavou ani teploměrem.



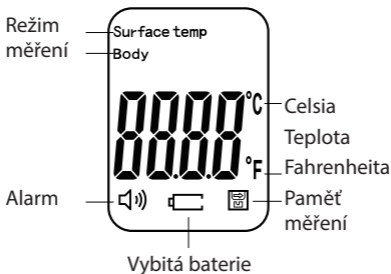
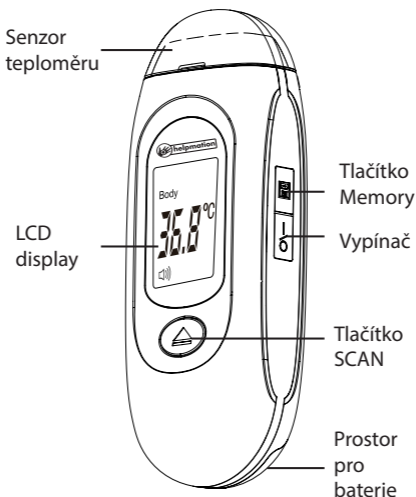
Přesnost měření teploty není garantována, pokud ji budete měřit na jiných částech těla (ruka, břicho)

DŮLEŽITÉ POKYNY PŘI MĚŘENÍ TEPLoty

Pro přesné výsledky měření dodržujte následující pokyny:

- odstraňte z čela vlasy
- setřete z čela pot, odstraňte případný make-up
- v průběhu měření nepobývejte v průvanu (z klimatizace, větráním)
- dodržujte rozestup 1 minutu mezi jednotlivými měřeními
- ponechte teploměr v běžném domácím prostředí po dobu 15-20 minut před jeho použitím
- před měřením teploty nesmí být vykonávána těžká fyzická námaha

POPIS BEZDOTYKOVÉHO TEPLoměRU HELPMATION



NASTAVENÍ TEPLoměRU

Zapnutí teploměru

Pokud je teploměr vypnutý, zapněte jej vypínačem na boku teploměru. LCD display se rozsvítí. Nyní stiskem tlačítka SCAN změříte požadovanou teplotu, která se zobrazí během 1 sek. na display. Tovární nastavení teploměru je na měření lidské teploty v režimu „BODY“ ve °C.

CZ

Změna nastavení teploměru

- **Změna měření °C nebo °F** - vypněte teploměr vypínačem . Poté přidržte vypínač 2 sek. a na display bliká pouze ikona °C. Tlačítkem „SCAN“ vyberete °F a tlačítkem „Memory“ vyberete °C. Potvrďte výběr tlačítkem „Vypínač“. Poté stiskněte tlačítko „Vypínač“ 3x, abyste vyskočili z nastavení teploměru.
- **Zapnutí/vypnutí alarmu** - vypněte teploměr vypínačem. Poté přidržte vypínač 2 sek. a na display bliká pouze ikona °C. Znova jednou stiskněte vypínač a na display začne blikat „ON“ a „ikona zvonku“. Tlačítkem „Memory“ vypnete alarm, tlačítkem „SCAN“ zapnete alarm. Potvrďte výběr tlačítkem „Vypínač“. Poté stiskněte tlačítko „Vypínač“ 2x, abyste vyskočili z nastavení teploměru.

- **Změna měření BODY/SURFACE** - vypněte teploměr vypínačem. Poté přidržte vypínač 2 sek. a na display začne blikat ikona °C. Znova dvakrát stiskněte vypínač a na display bliká ikona „BODY“. Tlačítkem „Memory“ vyberete režim měření „BODY“, tlačítkem „SCAN“ vyberete režim měření „SURFACE“. Potvrďte výběr tlačítkem „Vypínač“. Poté stiskněte tlačítko „Vypínač“ ještě jednou a vyskočíte z nastavení teploměru.

UPOZORNĚNÍ!

Pro měření tělesné teploty se používají jiné veličiny než pro měření povrchů, proto si vždy před měřením zkontrolujte správné nastavení teploměru. Tělesnou teplotu měřte výhradně v režimu „BODY“!

Zobrazení paměti teploměru

Zapněte teploměr vypínačem a stiskněte tlačítko „Memory“. Postupným stiskem tlačítka „Memory“ se zobrazují jednotlivá měření. Celkem je v paměti uloženo posledních 32 měření. Stiskněte vypínač pro vypnutí teploměru a vyskočení z paměti.

Vymazání paměti teploměru

Vypněte teploměr a poté přidržte tlačítko „Memory“ 4 sek., dokud neuslyšíte pípnutí. Opětovným stiskem tlačítka „Memory“ se na display zobrazí „CLr“ a paměť je vymazaná.

KALIBRACE TEPLoměRU

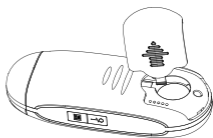
Teploměr je kalibrován ve výrobě a nemusíte jej před prvním použitím kalibrovat. V závislosti na typu pokožky může dojít k odlišnostem při měření. Pokud potřebujete teploměr kalibrovat postupujte dle instrukcí níže.

Vypněte teploměr vypínačem. Poté přidržte vypínač 2 sek. a na display začne blikat pouze ikona °C. Znova třikrát stiskněte vypínač a na display bliká ikona „0.0“ °C. Tlačítkem „SCAN“ zvyšujete teplotu o 0,1°C, tlačítkem „Memory“ snižujete teplotu o 0,1°C. Potvrďte výběr tlačítkem „Vypínač“ a zároveň vyskočíte z nastavení teploměru.

CZ

VÝMĚNA BATERIE

Pokud na display bliká ikona „Vybité baterie“, baterie je vybitá. Otevřete kryt prostoru pro baterii a hrotem tužky/bokem krytu zatlačte na aretaci baterie, která povyskočí ven z teploměru viz obr.



Pozor, při umísťování baterie ji umísťte správnou polaritou („+“ na baterii na „+“ v prostoru baterie a „-“ na baterii na „-“ v prostoru baterie). Při špatném umísťení baterie dojde ke zničení výrobku a ztrácíte tím záruku. Nikdy nepoužívejte dobíjecí baterii a používejte baterii alkalickou.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Běžné podmínky pro použití teploměru:

Okolní teplota: 10°C - 40°C (50°F - 104 °F)

Vlhkost vzduchu: < 85%

Model	RC009 (JXB-192)
Rozměry	125 x 49 x 27 mm
Váha	64 g (bez baterie)
Napájení	DC3 V (1 baterie typ CR2032)
Spotřeba	< 150 mW
Vzdálenost měření	max. 3 cm od středu čela
Automatické vypnutí	30 sek.

Rozsah měření:

V režimu Body 32°C - 42,9 °C (89,6 °F - 109,2 °F)

V režimu Surface 0 °C - 60 °C (32 °F - 140 °F)

Přesnost:

36°C ~ 39°C (96,8 °F ~ 102,2 °F) = ±0,2°C (±0,4 °F)

Dle ASTM Standard E1965-1998 (2009)

Přesnost měření

Od 32°C do 35,9°C = ±0,3 °C Od 89,6°F do 96,6 °F = ±0,6 °F	Dle ASTM Standard E1965-98 (2009)
Od 36°C do 39°C = ±0,2 °C Od 96,8°F do 102,2 °F = ±0,4 °F	
Od 39,1°C do 42,9°C = ±0,3 °C Od 102,4°F do 109,2°F = ±0,6°F	

Bezdotykový teploměr Helpmation může měřit i teplotu pod 32 °C a nad 42,9 °C (pod 89,6 °F a nad 109,2 °F), ale přesnost měření nad rámec uvedených hodnot není garantována.

NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

Pokud máte potíže s teploměrem v průběhu používání, podívejte se na následující řešení. Pokud problém nevyřešíte, kontaktujte prosím autorizovaný servis.

- Display zobrazuje teplotu vyšší než 42,9 °C (109,2°F):**
Máte nastavené měření teploty ve Fahrenheitech. Změňte nastavení na stupně Celsia stiskem tlačítka °C/°F.
- Display zobrazuje teplotu nižší než 32°C (89,6°F):**
Změňte nastavení teploměru na režim „Body“.
- Display zobrazuje zprávu „HI“:**
Při zobrazení informace „HI“ na display teploměru je teplota vyšší než teplota 42,9°C (109,2°F) v režimu „Body“.


- Display zobrazuje zprávu „Lo“:**
Při zobrazení informace „Lo“ na display teploměru je teplota nižší než rozsah teploměru. V režimu „Body“ je teplota nižší než 32°C (89,6°F).



Důvodem mohou být následující skutečnosti:

- odstraňte vlasy z čela a setřete případný pot
- vzdálenost měření je delší než 5 cm od čela v režimu BODY
- interval mezi měřeními musí být 1 minutu
- při měření teploty nebudte v průvanu
- ujistěte se, že měříte požadovanou teplotu ve správném nastavení teploměru

Obsah balení:

1 ks bezdotykový teploměr

1 ks baterie knoflíková, typ CR2032

1 ks návod



Prohlášení o shodě. Výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie (EU) a je v souladu se směrnicí 93/42/EEC.



Veškeré elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst. Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému Retela (www.retela.cz) a ECOBAT (www.ecobat.cz).



Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62 (www.ekokom.cz)



Guangzhou Jinxinbao Electronic Co., Ltd.
Address: No. 38 Huanzhen Xi Road, Dagang Town, Nansha, Guangzhou, China



Wellkang Ltd.
Address: Suite B, 29 Harley Street London, W1G 9QR, England, United Kingdom



www.roboticky-vysavac.cz